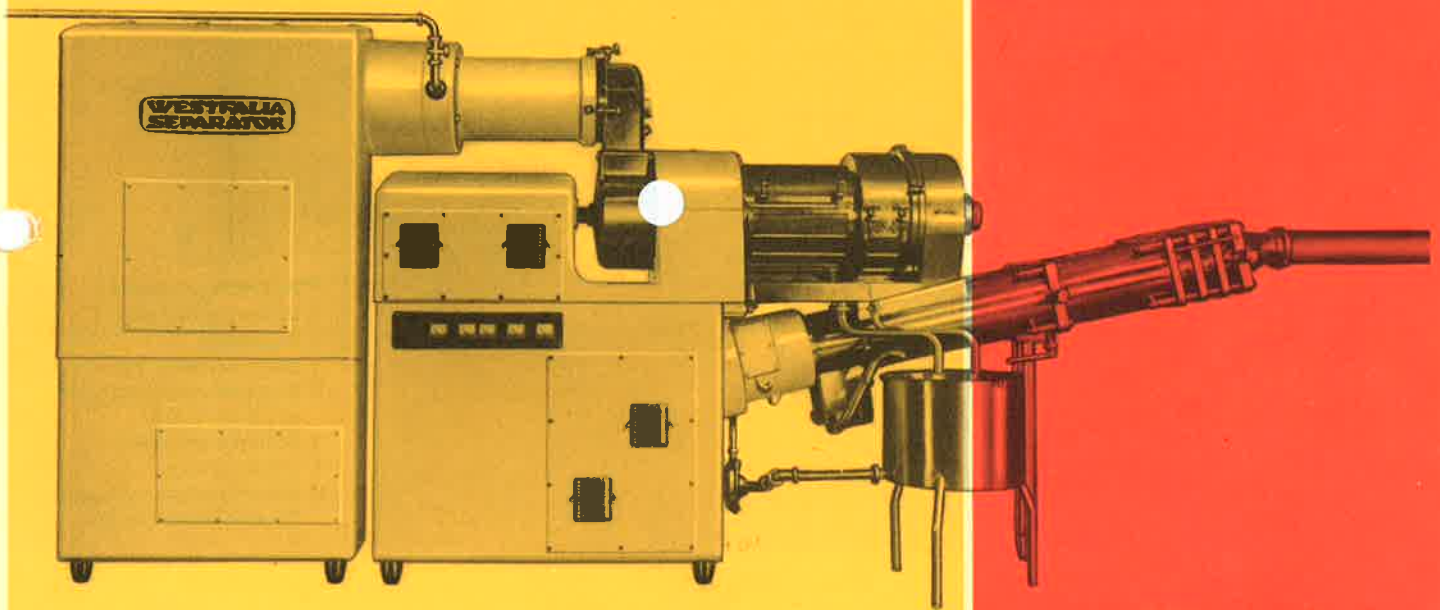


Technische Daten



BUC 3000 Kontinuierliche Butterungsmaschine



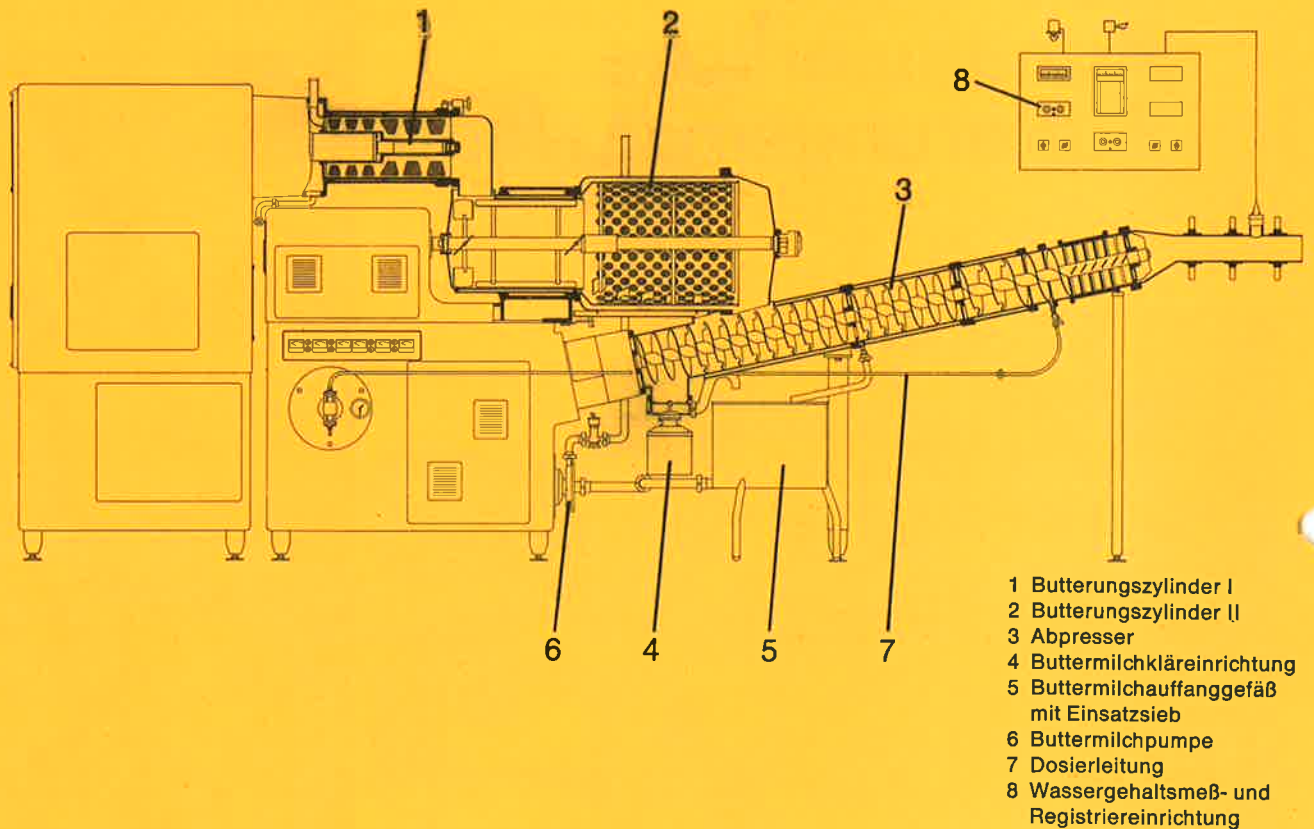
Kontinuierliche Herstellung
von Süß- und Sauer-
rahmbutter, ungesalzen
oder gesalzen.

Arbeitsweise

Süßer oder gesäuerter Rahm wird mit einer Rahmpumpe dem Butterungszyylinder 1 zugeführt. Durch ein rotierendes Schlagwerk wird der Rahm zu Butterkorn und Buttermilch vorgebuttert und gelangt dann in den Nachbutterungszyylinder 2. Darin erfolgt die Trennung von Butterkorn und Buttermilch. Ein Teil der Buttermilch wird durch Siebe abgeleitet.

Das Butterkorn gelangt in den Abpresser und Mischer 3. Die restliche Buttermilch wird abgepreßt und die Butter so intensiv bearbeitet, daß sie beim Austritt aus der Butterungsmaschine eine sehr feine Wasserverteilung hat. Das Wasser zum Einstellen des Wassergehaltes der Butter wird von einer Dosierpumpe über die Leitung 7 der Butter zugegeben.

Die Buttermilch wird in der Kläreinrichtung 4 von feinem Butterkorn getrennt und fließt in das Auffanggefäß 5. Von dort wird sie mit der Pumpe 6 zum Buttermilchkühler weitergeleitet.



Gestelle und Antriebe

Beide Aggregate aus massivem Gußeisen, lackiert oder mit nichtrostendem Stahlblech umkleidet.
Antriebe: Drehstrommotoren. Drehzahlen der Butterungszyylinder I und II und des Abpressers stufenlos regelbar.

Werkstoffe

Alle mit dem Produkt in Berührung kommenden Teile aus nichtrostendem Material.

Sonderzubehör (gegen Aufpreis)

Rahmpumpe (Drehzahl von Hand verstellbar) mit Rahmumlaufleitung, Kalottenfußgestell und Verkleidung.

Rahmpumpe mit Servomotor für elektr. Fernverstellung, Kalottenfußgestell und Verkleidung.

Rahmvorlaufgefäß mit Schwimmerventil und Deckel.

Buttermilchpumpe zum Einbauen in das Gestell.

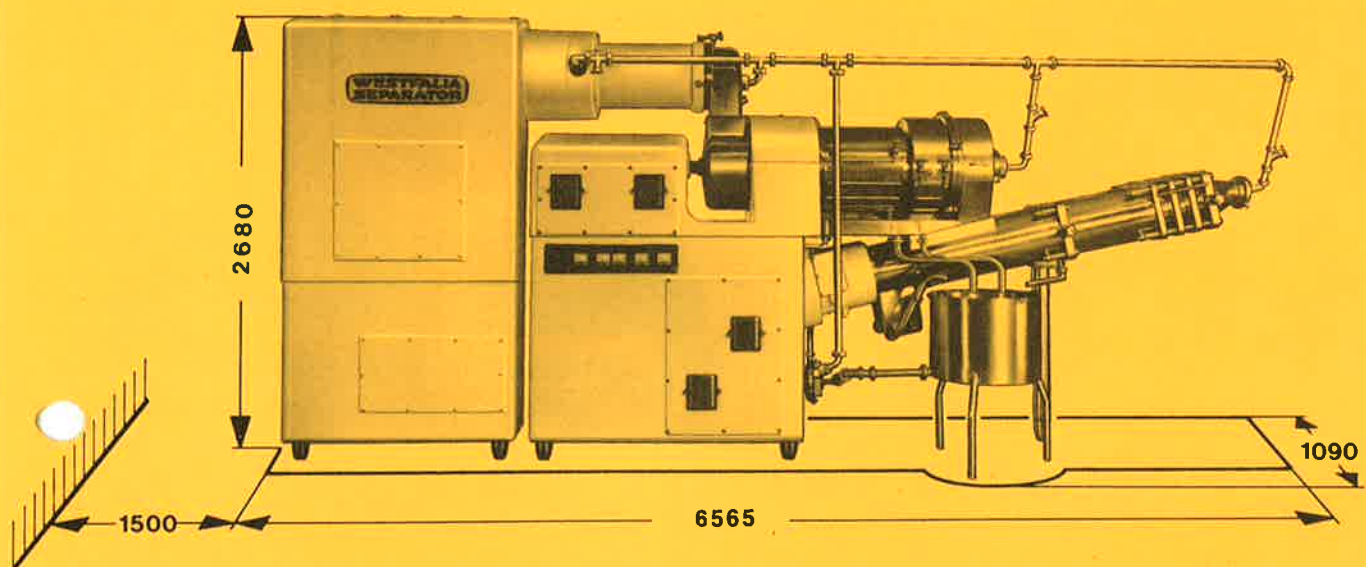
Buttermilchauffanggefäß mit Einsatzsieb und Buttermilchleitung.

Buttermilchkläreinrichtung.

Wasserdosierpumpe zum Einbau in das Gestell mit Dosierleitung und Dosierwasserbehälter.

Verlängerungsrohr zum Weiterleiten der Butter. Wassergehaltsmeß- und Registriereinrichtung zum kontinuierlichen Messen des Wassergehaltes mit automatischer Ansteuerung der Dosierpumpe für konstanten Wassergehalt.

Fahrbarer Salzzuteiler mit Vorratsbehälter, Rührwerk und Dosierpumpen.



CIP-Reinigung

Chemische Reinigung (CIP = cleaning in place) nach Beendigung der Butterung. Die Reinigungsflüssigkeit wird im Kreislauf durch die Butterungsmaschine gepumpt.

(Reinigungsleitung gehört zum Lieferumfang)

Technische Daten

**WESTFALIA
SEPARATOR**

Technische Daten

	Drehzahlen U.p.M.		Motorleistung kW
	bei 50 Hz	bei 60 Hz	
Butterungszyylinder I	800 – 2000	850 – 2000	37
Butterungszyylinder II	30 – 45	35 – 45	3
Abpresser	22 – 60	27 – 60	11
Buttermilchkläreinrichtung			0,25
Rahmpumpe			2,2
Buttermilchpumpe			3
Dosierpumpe			0,18

Gewichte und Versanddaten

Gesamtgewicht der Butterungsmaschine	netto 7000 kg brutto 8700 kg
Kistenmaße (Länge, Breite, Höhe):	
Unterteil Agg. I	148 x 113 x 128 cm
Oberteil Agg. I	268 x 124 x 189 cm
Unterteil Agg. II	228 x 118 x 156 cm
Oberteil Agg. II	310 x 118 x 99 cm
Abpresser	318 x 108 x 94 cm
Versandvolumen	19,47 m ³

Nennleistung

bei Süßrahm, Fettgehalt 38 – 42%	3000 – 3500 kg Butter/h
bei Sauerrahm, Fettgehalt 38 – 40%	3000 – 3500 kg Butter/h
pH = 4,5 – 4,8	
Butterungstemperatur 10° C ÷ 13° C je nach Jahreszeit	

Westfalia Separator AG.
4740 Oelde 1/Westfalen · Postfach 2420
Telefon Oelde (02522) 771
Telegramme Westfalia Oelde
Fernschreiber 89474

ZWEIGWERKE:

Westfalia Separator AG., 5804 Herdecke/Ruhr, Mühlenstr.
 Telefon (02330) 3011, Telex 8239427

Westfalia Separator AG., 5431 Niederahr über Montabaur,
 Telefon (02602) 4075, Telex 869631

VERKAUFSFILIALEN:

Westfalia Separator AG.,
 2000 Hamburg 76, Oberaltenallee 20a,
 Telefon (040) 223083, Telex 212331
 Telegr. Separator Hamburg

Westfalia Separator AG.,
 6079 Buchschlag b. Frankfurt a. M.,
 Otto-Kämper-Ring 3,
 Telefon (06103) 66470, Telex 417932

Westfalia Separator AG.,
 8000 München 60, Feichthofstraße 99,
 Telefon (089) 887972/73, Telex 523340,
 Telegr. Westfalia München

Westfalia Separator AG.,
 7000 Stuttgart-S., Sonnenbergstraße 9,
 Telefon (0711) 240773, Telex 723339,
 Telegr. Westfalia Stuttgart